



포틀랜드 천주교 한국 순교자 성당 Korean Martyrs Catholic Church, Portland

10840 SE Powell Blvd, Portland, OR 97266

전화: 503-762-6880(O), 971-270-6408(C), FAX: 503-760-6601

Email: chrkor@yahoo.com

Website: www.kmccp.org



<<미사안내>>

- ◆학생미사: 주일 오전 10시
- ◆주일교중미사: 주일 오전 11:30
- ◆토요일(특전)미사: 오후 6:30
- ◆평일미사: 화, 목: 오후 6:30
수, 금: 오전 9시

- ◆성체현시: 매월 첫째 주 목요일
오후 6시 30분
- ◆예비자교리: 10월 2일(주일)부터
- ◆고백성사: 매 미사 시작 30분 전
- ◆주일학교: 주일 오전 11시
- ◆유아세례: 홀수 달 셋째 주
토요일 오후 6:30
- ◆혼배성사: 결혼 3개월 전 신청

- ◆주임신부: 서현진(야고보)
☎ 503-719-7121
- ◆본당수녀: 강점두(율리안나)
☎ 503-764-5904
박경숙(에딧다)
☎ 503-764-5195
- ◆사목회장: 배수만(도미니코)
☎ 971-864-0550
- ◆연도회장: 유철민(베드로)
☎ 503-957-3536



‘벌받은’이 아닌 ‘사랑받는’

신앙이 없는 사람들이 우리 신앙인을 보고 이해하지 못하는 몇 가지 말이 있습니다. 그중 하나가 성당에 다니면서도 “나는 죄인입니다.”라고 말하는 것입니다. 신앙이 없는 사람들은 우리에게 반문합니다. ‘죄인이라고 하면서 뭐하러 귀찮게 성당에 나가냐?’라고 말합니다.

누군가 여러분에게 이렇게 질문한다면 여러분은 어떻게 대답하시겠습니까? 우리가 성당에 다니면서도 스스로 죄인이라고 고백하는 것은 정말로 우리가 구원받지 못할 정도로 죄 중에 있어서가 아닙니다. 우리의 구세주이신 예수님께서 한순간이라도 도와주시지 않는다면 그 누구라도 죄 중에 떨어질 수 있다는 경각심을 갖고 예수님께 도움을 청하기 위해서입니다. 하느님께서 사람을 당신의 모상대로 창조하셨습니다. 그래서 사람에게에는 다른 피조물에는 없는 하느님을 거부할 수도 있는 능력까지 있습니다. 어떤 사람들은 이 대단한 능력으로 하느님과 세상을 위해 봉사하는 삶을 살지만, 또 어떤 사람은 하느님과 세상에 죄를 짓는 삶을 살기도 합니다. 우리가 어떤 상황에 처해 있든 우리 스스로 포기하지 않는다면 예수님께서도 우리를 포기하지 않으십니다. 그러므로 자신의 처지에 대해서 스스로 비관하지 않아야 합니다. 좋은 기운을 전하는 사람에게는 좋은 사람과 좋은 일이 생기지만, 나쁜 기운을 전하는 사람에게는 좋지 않은 사람과 좋지 않은 일이 몰려들기 마련입니다. 우리에게 안 좋은 사람과 안 좋은 일이 주어졌다 하더라도 우리는 그것을 별로 여길 것이 아니라 그만하길 다행으로 여기고,

그럼에도 불구하고 우리를 도와주는 사람이 있음에 감사해야 합니다.

오늘 제1독서인 지혜서에 보면 이런 구절이 나옵니다. “당신께서는 모든 것을 하실 수 있기에 모든 사람에게 자비하시고 사람들이 회개하도록 그들의 죄를 보아 넘겨주십니다.” 제2독서인 테살로니카 2서에서도 “우리 하느님께서 여러분을 당신의 부르심에 합당한 사람이 되게 하시고, 여러분의 모든 선의와 믿음의 행위를 당신 힘으로 완성해 주시기를 빕니다.”라는 구절이 나옵니다. 오늘 복음인 루카 복음에서도 이스라엘 사람들이 죄인이라고 낙인찍었던 자캐오마저 예수님으로 인해 구원의 잔치에 초대받았다고 증언하고 있습니다. 예수님은 우리를 구원하시기 위해 이 세상에 오셨지 우리를 심판하시기 위해 오신 것이 아닙니다. 물론 끝까지 회개하라는 예수님의 청을 거부하는 사람은 심판받겠지만, 그렇지 않고 스스로 죄인임을 인정하고 바로 회개의 삶을 산다면 그 사람이 어떤 사람이었던 간에 구원에서 배제될 리 없습니다. 지금의 나의 처지가 힘들고 어려워도 예수님과 다른 사람을 원망하며 주저앉아 있기보다는 믿고 힘차게 일어나셨으면 합니다. 우리는 사랑받기에 충분한 사람입니다. 회개를 위한 벌은 잠시이지만 사랑받는 은총은 무궁하다는 것을 믿으셨으면 합니다!

<하성용 유스티노 신부사회사목국 부국장>

【10월 교황님의 기도 지향】

언제나 복음에 충실하고 용기 있게 복음을 선포하는 교회가 연대와 형제애와 환대의 공동체가 되어 시노달리타스를 실천하도록 기도합니다.

【입당송】
주님, 저를 버리지 마소서. 저의 하느님, 저를
멀리하지 마소서. 주님, 제 구원의 힘이시여, 어서
저를 도우소서.

【제1독서】
✦ 지혜서의 말씀입니다. 11,22-12,2

【화답송】 시편 145,1-2.8-9.10-11.13ㄷㄹ-14

◎ 저의 임금이신 하느님, 영영 세세 당신 이름을
찬미하나이다.

○ 저의 임금이신 하느님, 당신을 높이 기리나이다.
영영 세세 당신 이름을 찬미하나이다. 나날이 당신을
찬미하고, 영영 세세 당신 이름을 찬양하나이다. ◎

○ 주님은 너그럽고 자비하시며, 분노에 더디시고 자애가
넘치시네. 주님은 모두에게 좋으시며, 그 자비 모든
조물 위에 내리시네. ◎

○ 주님, 모든 조물이 당신을 찬송하고, 당신께 충실한
이들이 당신을 찬미하나이다. 당신 나라의 영광을
노래하고, 당신의 권능을 이야기하나이다. ◎

○ 주님은 말씀마다 참되시고, 하시는 일마다 진실하시네.
넘어지는 누구라도 주님은 붙드시고, 꺾인 이는
누구라도 일으켜 세우시네. ◎

【제2독서】
✦ 테살로니카 2서 말씀입니다. 1,11-2,2

【복음환호송】
◎ 알렐루야.
○ 하느님은 세상을 너무나 사랑하신 나머지 외아들을
내주시어, 그를 믿는 사람은 누구나 영원한 생명을
얻게 하셨네.
◎ 알렐루야.

【복음】
✦ 루카가 전한 거룩한 복음 19,1-10

【영성체송】
주님, 저에게 생명의 길 가르치시니, 당신 얼굴
보오며 기쁨에 넘치리이다.

전례 봉사

날짜 구분	미사 시간	10월 30일 [연중 제31주일]	11월 6일 [연중 제32주일]
미사해설	10시	신현준(안드레아) 김시호(스테파노)	김혜승(안젤라) 안재현(루카)
	11:30	유철민(베드로)	김미영(베로니카)
제1독서	10시	김혜승(안젤라)	김미소(제노비아)
	11:30	박덕기(레오)	정인화(바오로)
제2독서	10시	임지호(율리안나)	안재모(마태오)
	11:30	박승재(아네스)	김종분(사비나)
복 사	10시	최지민(마리아) 김현서(안드레아)	박선균(야곱) 오세인(사무엘)
	11:30	김형석(미카엘) 김경현(바실리오)	조병갑(바오로) 신경섭(요한)
헌금위원	미사 후 해설자와 독서자가 헌금집게 봉사		

미사 봉헌

받는 분	드리는 분	지향
장언자(마리아)	Russ Lenoir	위령
임옥희(아가다)	가족	위령
박차임	가족	위령
송경옥(안젤라)	가족	위령
유승일(시몬)	방 모니카	위령
윤상갑(세레자 요한)	가족	위령
김준용	김 스테파노	위령
이종석(요한), 이시찬 앤드류 제인	김 사비나	위령
이경열	심 라오렌시오	위령
김영복(요셉)	가족, 임 데레사 오 보나벤투라	위령
김 요한, 김 요안나, 김 야곱 이 마지아, 호 마리아 이 수산나, 김 방지거.	김 루시아	위령
이홍구(마리아)	조 아고보	기일
전봉구, 전형준	전 데레사	기원
이희숙(데레사)	차 모니카	건강
주지원(린다)	주 힐데갈드	생일

《공동체 소식》

● 오늘은 '연중 제31주일' 입니다.

● 10월은 '묵주기도 성월'이며 '전교의 달' 입니다.

묵주기도 성월은 개인과 가정 성화, 인류 구원과 세계 평화를 위하여 묵주기도를 바치는 달로, '묵주기도 성월 기도문'을 바쳐주시기 바랍니다.

● 2차헌금

오늘은 대주교님 사목비 2차헌금 있습니다.

다음주(11/6)에는 군종사목을 위한 2차헌금 있습니다.

지난주 전교주일 2차헌금 \$1,010 교구청에 송금하였습니다.

● 박 에딧다 수녀님 소임 이동

본당 소임을 마치고 11월 2일(수) 한국 본원으로 귀국하는 박 에딧다 수녀님의 영육간 건강을 위하여 기도 하여 주시기 바랍니다.

● 11월 대축일

11/1(화): 모든 성인 대축일

● 성체현시 및 성시간

·일시: 11월 3일(목) 오후 6시 30분

● 위령 성월 미사

·일시: 11월 5일(토) 오전 11시

·장소: 젓세마니 가톨릭 묘지

11666 SE Stevens Rd.

Happy Valley, OR 97086

● Daylight Saving Time Ends

일광절약시간이 다음주 11월 6일 (주일) 끝납니다.

(일요일 오전 2시 =>오전 1시)

● 11월 사목회의

·일시: 11월 11일(금) 오후 7시

·장소: 친교실

● 11월 미사책 준비되었습니다.

● 성당 주소록 준비되었습니다.

● 전입을 환영합니다!

정순원, 유수진(데레사), 정유진(미카엘), 정유건(리파엘) 가족이 하계동 성당에서 전입했습니다. (3-B 구역)

♦주소: 8796 SE Spyglass Dr.

Happy Valley, OR 97086

♦전화: 503-875-0008

교구청 소식

● 마스크 착용

미사 중에 마스크를 쓰지만, 착용 의무는 아닙니다.

● 10월은 생명 존중의 달

<https://www.archdpx.org/pro-life>

● 세계 주교 대의원회의 Synod를 위한 기도와 관심 요청

-주제: 친교, 참여, 사명

교황님이 요청한 세계 시노드에 참석하는 알렉산더 교구장님께서는 각 본당 신자들의 지속적인 기도와, 관심을 가져 줄 것을 요청하셨습니다.

<http://www.prayforthesynod.va/en/>

● 전국 성소 인식 주간

·일시: 11/6-11/12

·참조 website

<https://archdpxvocations.org/?bbeml=tp-IVnHiZShJ0i5LNuWGnUgUg.iMUr-eN1pkEuL-WkaeuHYbg.rY2okCalUZkqPmmqoioOP5Q.lh9B7j31F0UikY9kRrGdIIw>

·사제가 되신 더스틴 신부님의 동영상

https://vimeo.com/749647253/f9879c9435?bbeml=tp-IVnHiZShJ0i5LNuWGnUgUg.iMUr-eN1pkEuL-WkaeuHYbg.rY2okCalUZkqPmmqoioOP5Q.lKLXA8Gp6ZEOFnHD_8z1cZQ

우리들의 정성

● 감사합니다!

❖감사헌금

본당교우: \$1,000

● 교무금 납부 가정

황선민(5-12), 엄태경(11-12), 김경림(9), 송용진(9-10), 조병갑 (10-11), 오흥남(11), 문순남(8-12), 김말주(7-10)

<주간수입 및 목표액>

구 분	10월 23일	주간목표
교 무 금	2,910	4,450
미사헌금	1,206	1,365

<미사참례자수 207명>

날 짜		성인	학생
10월 22일 (토요일 주일미사)		34	1
10월 23일 (주일미사)	학생미사	60	32
	교중미사	80	0

<<교리상식>>

위령 성월-(1)

위령성월은 세상을 떠난 조상들의 영혼과 먼저 돌아가신 부모 형제 친지들의 영혼을 기억하고 기도를 바칩니다. 교회는 특별히 아무도 돌보지 않는 연옥 영혼들을 위해 기도할 것을 권장하고 있습니다. 11월 2일은 위령의 날입니다. 아날이 있는 11월 한 달을 위령의 달로 지내고 있지요. 이 위령성월은 중세 때인 998년 프랑스 동부에 있던 베네딕토회 소속인 '클뤼니 수도원'에서 제일 먼저 시작되어 신자들 사이에 널리 퍼지게 되었습니다. 이런 전통은 '영원한 삶'과 '모든 성인의 통공'에 대한 믿음에서 시작되었습니다. 가톨릭교회에서는 예수 그리스도께서 약속하신 영원한 생명에 대한 믿음을 가지고 있습니다. 육신의 죽음으로 생명이 끝나는 것이 아니라 하느님께서 약속하신 영원한 생명의 시작을 의미하고 있지요. 이 구원이 궁극적인 교회의 핵심교리입니다. 특히 전례력의 마지막인 11월을 위령성월로 지정한 것도 영원한 삶에 대한 희망을 두고 있음을 표현하고 있습니다.

<<성 미카엘 대천사에게 바치는 기도>>

성 미카엘 대천사님, 영적투쟁 중에 있는 저희를 보호하시고
사탄의 악의와 유혹에서 저희의 보호자가 되소서.
하느님, 겸손되이 주님께 청하오니 사탄을 감금하소서.
그리고 천상군대의 영도자여,
영혼을 멸망시키기 위하여 세상을 떠돌아다니는 사탄과
모든 악마들을 지옥으로 쫓아버리소서. 아멘.

College Preparation
Adult amateurs
Cello fundamentals,
posture specialty
for youth and adults

Cello

심 마리아
Email: mjs4@juilliard.edu
(541) 609-0292 (please text)
Website: mscello.com

첼로 레슨 합니다

Berkshire Hathaway

NW Real Estate

황선민(안토니오) 부동산
주택, 토지, 사업체, 상업용투자

(503)516-4675(C)

shwang@bhhsnw.com



우리 세무회계 합동법인
대표 양재혁(후고)

개인 및 사업체 세금보고,
직원 Payroll, 장부정리, 공증
E2 비자 사업체 및
코퍼레이션 설립

3827 SW Hall Blvd
Beaverton, OR 97005
Email: Aceprotax@gmail.com
Tel: 971-404-4279
LTC#34811-C



한진택배

김예심(루시아)

Email: hjoreus@gmail.com
카카오톡 ID: hanjin4576

Tel: 503-875-2775
Fax: 503-626-7733

4576 SW 103rd Ave.
Beaverton, OR 97005



Auto|Home|Life|Business|Retirement

Andrew Kim
Insurance Agent

1915 NE Stucki Ave.
Suite 365
Hillsboro, OR 97006
M: 503-539-1578

andrew.kim@countryfinancial.com

건보당 한의원

❖한국산 한약제 처방
(한국생약협회)

교통사고 통증치료 전문
한의사 천성진 L.Ac(OR.WA.CA)

503-255-2575 (월~토)

503-998-1842 (Cell)

아시안 보건 복지 센터

- ❖ (OHP) 오레곤 헬스 플랜 메디케이드/산부인과 건강 서비스
- ❖ 마켓플레이스 건강 보험
- ❖ 코비드 -19 지원 프로그램
- ❖ 정신건강상담 서비스
- ❖ 아시안 암정보 지원 서비스
- ❖ 건강 교육 프로그램
- ❖ 건강복지와 노인영양 프로그램

자세한 문의는 한국어 직통
전화로 연락주세요.



503-772-5891

9035 SE Foster Rd.
Portland, OR 97266

GCOOP(지 콥)

(세계적인 사회적 기업
B-Corp. Top 10 보유)

R & D 역량을 바탕으로
생산되는 세계 최고의 제품

- ◆친환경 세제
- ◆우수 건강식품
- ◆우수 화장품외 280종

(명품 제품을 최저가격으로)
강운옥(소피아)
503-270-9845



**Medicare
&
Medicaid**

65세 즈음은 메디케어에
가입할 시기입니다.
전문인이 최상의 선택을
도와드립니다.

메디케어 전문 보험인
오세창(요한)
503-679-8804

EXP

강대호 부동산
주택매매 전문

Tel: 503-330-1300

dave.kang@exprealty.com

**Evergreen
Insurance**

- *자동차, 주택보험
- *개인/그룹 건강보험
(오바마 케어)
- *메디케어

이미애(클라라)
Tel:503-750-4083



자동차, 주택,
사업체보험,
IRA 은퇴연금, 생명보험,
주택 재융자
이현재(다니엘) Agent

(503)645-1800

dan.lee.tz5f@statefarm.com



윤지훈 (안토니오)
financial adviser

www.yoon-group.com
503.816.6077

5885 Meadows Rd. Ste 850
Lake Oswego, OR 97035